

Das Buch des Propheten Sacharja (VII)

Zum Aufbau des Buches (Kurzform)

II. Teil

1. Der verworfene Messias: sein erstes Kommen (9-11)
2. Der angenommene Messias: sein zweites Kommen (12-14)

Kapitel 13

- V1: Aus dem Felsen des Allerheiligsten wird eine Quelle entspringen (Hes 47; Sach 14,8; Joel 3,18; Ps 46,5; 65,10).
- V2: Götzendienst wird vollkommen abgeschafft werden, und auch alle Falschprophetie (Mat 24,11.24; Jer 10,11; = einziger aramäischer Satz im Buch Jeremia!).
- V3: Falsche Propheten werden die Todesstrafe erleiden (vgl. 5Mo 18,20ff; 13,1ff).
- V4: Falsche Propheten werden sich über ihre Falschprophetie schämen. Sie werden eine Umkehr erleben. „härener Mantel“ = Mantel aus Ziegenhaar = Prophetenmantel (2Kön 1,8; Heb 11,37).
- V5-6: Ein ehemaliger falscher Prophet wird zugeben, dass er kein Prophet ist. Sein Beruf ist Bauer. Und wenn dieser Bauer den im Text zuletzt genannten Mann (den Messias aus Sach 12,10) fragen wird, weshalb er denn Wundmale in seinen Händen habe, so wird er erfahren, dass der Messias in Israel misshandelt worden war. Aber das Haus Israel, das ihn damals verworfen hatte, wird ihn zu jenem Zeitpunkt lieben.
- V7: Gott ruft das Gericht gegen den Messias (Jes 53,10; Ps 69,26). Der Messias ist der gute Hirte aus Sach 11. Der Messias, Gottes Sohn, ist dem Vater gleichgestellt (Phil 2,5): „mein Genosse“ = hebr. *amithi* = mein Gleichgestellter. Es wird zur Zerstreuung der Herde Israels kommen: zuerst wurden die Jünger zerstreut (Mat 26,31), danach das ganze jüdische Volk in der weltweiten Diaspora (5Mo 28,64ff). Aber Gott wird besonders auf den gläubigen Überrest achten und ihm helfen (Mat 26,32).
- V8-9: In der grossen Drangsal werden 2/3 der Bevölkerung Israels im Land ums Leben kommen. 1/3 wird in der grössten Not zur Bekehrung kommen. Gott wird diesen Überrest als sein Volk anerkennen (vgl. Röm 11,25: „und dann wird ganz Israel gerettet werden“).

Kapitel 14

- V1: Der König des Nordens wird zu Beginn der grossen Drangsal Israel überrennen (Joel 2; Dan 11,40-45). Jerusalem wird erobert und geplündert werden. Gemäss Dan 11:40-45: 1. Eroberung des Landes mitsamt der Hauptstadt Jerusalem; 2. Eroberung Ägyptens; 3. 2. Belagerung Jerusalems; 4. Befreiung durch die Wiederkunft des Messias. Wichtige Unterscheidung: 1. Eroberung Jerusalems → hoffnungsloser Zustand; 2. Eroberung Jerusalems → Befreiung durch den Messias
- V2: Der König des Nordens wird mit allen seinen Verbündeten rund um Israel Krieg gegen Jerusalem führen (Sach 12,2-3). Es werden nicht alle Nationen der Welt kommen! Sacharja 12,2 („alle Völker ringsum“) macht klar, dass „alle Nationen“ in Vers 3 in eingeschränktem Sinn verstanden werden muss. Über Jerusalem kommt eine schreckliche Katastrophe (Jes 10,1-4; 10,12-34; 28,14ff; 29,1ff; Dan 11,40-45; Joel 1-2).
- V3: Bei der 2. Belagerung Jerusalems wird der Herr Jesus eingreifen.
- V4: Der Herr Jesus wird auf dem Ölberg erscheinen. Er wird als Mensch dort stehen: „seine Füsse werden ... stehen“; → 1Joh 1,7: Er wird „im Fleisch“ kommen. JAHWE wird kommen → Der Messias ist JAHWE! Geologie: In Israel kommen 2 Kontinentalplatten nahe zueinander (→ Grabenbruch des Jordantales, tiefster Ort der

Welt: Totes Meer): Die Bruchlinie des Ölberges ist geologisch bereits vorgezeichnet!
(persönliche Mitteilung des Geologie-Spezialisten Peter Larribeau, Frankreich)

- V5: Der zurückgebliebene Überrest von Jerusalem (nur die in Judäa werden am Anfang der Drangsal fliehen, Mat 24,16) wird in das neu entstandene Tal fliehen. Das gewaltige Erdbeben zur Zeit von Ussija (8. Jh. v. Chr.; Am 1,1) ist in jüngster Vergangenheit bei den Ausgrabungen in der Davisstadt (Jerusalem) konkret belegt worden!
- V6-7: Der Tag der Wiederkunft wird ein einzigartiger Tag sein. Verfinsterung am Tag, Licht am Abend! Dieser Tag wird weder dem entsprechen, was normalerweise ein Tag ist, noch dem was normalerweise eine Nacht wäre, denn am Tag wird es dunkel sein, und zu Beginn der Nacht wird Licht erscheinen.
- V8: Aus dem Felsen des Allerheiligsten wird eine Quelle entspringen (Hes 47; Sach 14,8; Joel 3,18; Ps 46,5; 65,10). Diese Wasser werden zu einem Doppelstrom werden (Hes 47,9: *naharajim* = Dual → Doppel-Strom). Der eine Strom wird ins Mittelmeer und der andere ins Tote Meer münden. „das hintere Meer“ = das Mittelmeer im Westen: Man orientiert sich am Orient!
- V9: Der Herr Jesus wird seine Königsherrschaft über die ganze Welt ausbreiten. Der *eine* Gott der Bibel wird sich der ganzen Welt als einzig wahrer Gott zu erkennen geben.
- V10: Das Land Israel wird geologisch umgeformt werden (Mich 1,4; Nah 1,5; Hab 3,6; wie damals am Ende der Sintflut gemäss Ps 104,8): Erhebungen werden abgesenkt werden und Jerusalem wird zu einem hohen Berg erhoben werden. Trotz dieser Umgestaltung wird Jerusalem auch in der Zukunft genau an der ursprünglichen Stelle zu lokalisieren sein (12,5)!
- V11: Jerusalem wird gesegnet werden und in der Sicherheit des Messias Jesus ruhen (Hes 38,8).
- V12: Aussergewöhnliche Plage Gottes: schnellste Verwesung: Gericht über Fleisch, Füße, Augen und Zunge.
- V13: Verwirrung von Gott wird zu gegenseitigem Abschlachten führen (vgl. Ri 7,22).
- V14: Der Überrest aus Juda wird zurückkehren und den Überrest in Jerusalem unterstützen (vgl. Sach 10,3ff; 12,5).
- V15: Auch Tiere werden sofort verwesen.
- V16: Alle Nationen werden Jahr für Jahr im 1000-jährigen Reich das Laubhüttenfest feiern und dort den einen wahren Gott im Hesekiel-Tempel (Hes 40-48) anbeten.
- V17-19: Am Laubhüttenfest wird gemäss der jüdischen Tradition stets um Regen gebittet. Über den Nationen, die nicht zum Fest kommen werden, wird der Regen zurückgehalten werden.
- V20-21: Der Grad der Heiligkeit wird erhöht werden in Jerusalem. Der Alltag wird der Heiligkeit des Heiligtums entsprechen (vgl. Jes 4,5; Jer 3,17). Zum Begriff „Kanaaniter“: Hos 12,7; Joh 2,13-17.

Der Text des Buches Sacharja 13-14 (Übersetz. RL)

13,1 Zu jener Zeit¹ wird eine Quelle geöffnet sein für das Haus Davids und für die Bewohner von Jerusalem, für Sünde und für Unreinheit.

2 Und es wird geschehen zu jener Zeit,² Spruch des EWIGEN der Heerscharen, da werde ich die Namen der Götzen aus dem Land ausrotten. Und ihrer wird nicht mehr gedacht werden. Und auch die Propheten und den Geist der Unreinheit werde ich aus dem Land hinweg tun. Und es wird geschehen, wenn ein Mann weiterhin weissagt, so werden zu ihm sagen sein

¹ W. An jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

² W. an jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

Vater und seine Mutter, seine Erzeuger: Du darfst nicht leben, denn du hast Betrug geredet im Namen des EWIGEN, und es werden ihn durchbohren sein Vater und seine Mutter, seine Erzeuger, wenn er weissagt. 4 Und es wird geschehen zu jener Zeit,³ da werden sich schämen die Propheten, ein jeder⁴ wegen seiner Vision, wenn er weissagt. Und sie werden nicht [mehr] einen härenen Mantel anziehen,⁵ um zu lügen. 5 Und er⁶ wird sagen: Ich bin kein Prophet. Ein Mann, der den Erdboden bebaut bin ich, denn ein Mensch hat mich erworben von meiner Jugend an. 6 Und er wird zu ihm⁷ sagen: Was sind diese Wunden zwischen deinen Händen? Und er wird sagen: Weil ich geschlagen worden bin im Haus derer, die mich lieben. 7 Schwert erwache gegen meine Hirten, gegen den Mann, der mein Genosse,⁸ Spruch des EWIGEN der Heerscharen: Schlage den Hirten, und so wird sich zerstreuen die Schafherde! Und ich werde meine Hand den Geringen zuwenden. 8 Und es wird geschehen in dem ganzen Land, Spruch des EWIGEN: Zwei Drittel in ihm werden ausgerottet werden und verscheiden. Aber der Drittel wird übrig bleiben in ihm. 9 Und ich werde den Drittel ins Feuer bringen und sie⁹ läutern¹⁰ wie man das Silber läutert und sie prüfen wie man das Gold prüft. Er¹¹ wird meinen Namen anrufen, und ich werde ihm antworten. Ich werde sagen: Mein Volk ist er! Und er, er wird antworten: Der EWIGE ist mein Gott!

14,1 Siehe, ein Tag kommt für den EWIGEN, da wird geteilt werden deine Beute in deiner Mitte.

2 Und ich werde versammeln alle Nationen nach Jerusalem zum Krieg.

Und so wird erobert werden die Stadt, und geplündert werden die Häuser, und geschändet werden die Frauen, und ausziehen wird die Hälfte der Stadt in die Verbannung.

Aber der Rest des Volkes wird nicht ausgerottet werden aus der Stadt.

3 Und ausziehen wird der EWIGE und er wird Krieg führen gegen jene Nationen, wie am Tag seines Kriegens, am Tag der Schlacht.

4 Und stehen werden seine Füße zu jener Zeit¹² auf dem Ölberg, der vor¹³ Jerusalem gegen Osten [liegt].

Und es wird sich spalten der Ölberg von seiner Hälfte nach Osten und nach Westen, zu einem sehr grossen Tal. Und weichen wird die Hälfte des Berges nach Norden und seine [andere] Hälfte nach Süden. 5 Und ihr werdet fliehen in das Tal meiner Berge,¹⁴ bis nach Azel.¹⁵ Und ihr werdet fliehen wie ihr geflohen seid wegen des Erdbebens in den Tagen Ussijahs, des Königs von Juda.¹⁶

³ W. an jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

⁴ W. ein Mann.

⁵ D.h. ein Prophetenkleid (vgl. 2Kön 1,8; Matt 7,15; Hebr 11,37).

⁶ D.h. der falsche Prophet.

⁷ D.h. zu dem Sprecher von Sach 12,10.

⁸ Od. mein Gleichgestellter (vgl. Phil 2,5).

⁹ D.h. alle, die zu diesem Drittel gehören.

¹⁰ Od. schmelzen. So auch weiterhin in diesem Vers.

¹¹ D.h. der Drittel.

¹² W. an jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

¹³ W. auf dem Gesicht.

¹⁴ Der Plural „Berge“ bezeichnet hier die neu entstandenen Berghöhen.

¹⁵ Vgl. Beth-Azel in Mich 1,11.

¹⁶ Vgl. Jes 6,1; Am 1,1.

Und so wird kommen der EWIGE, mein Gott,
und alle Heiligen mit dir.
6 Und es wird geschehen zu jener Zeit:¹⁷
Nicht wird sein Licht.
Die Gestirne¹⁸ werden sich verfinstern.
7 Und es wird ein einzigartiger Tag sein.
Er ist dem EWIGEN bekannt.
Nicht Tag und nicht Nacht [wird es entsprechen].¹⁹
Es wird geschehen um die Zeit des Abends,
da wird es Licht sein.
8 Und es wird geschehen zu jener Zeit,²⁰
da wird ausgehen lebendiges Wasser²¹ aus Jerusalem,²²
seine Hälfte zum vorderen Meer,²³
und seine [andere] Hälfte zum hinteren Meer.²⁴
Im Sommer und im Winter wird es geschehen.²⁵
9 Und es wird sein der EWIGE zum König
über die ganze Erde.
Zu jener Zeit²⁶ wird sein
der EWIGE einzig,
und sein Name einzig.²⁷
10 Es wird sich umwandeln das ganze Land
wie die Aravah,²⁸ von Geba²⁹ bis Rimmon im Süden von Jerusalem.³⁰
Und sie³¹ wird erhaben sein
und an ihre Stätte wohnen,³²
vom Tor Benjamin³³ an
bis zum Ort des Ersten Tores,³⁴
bis zum Ecktor,³⁵
und vom Turm Hananel³⁶ bis zu den Keltern der Könige.³⁷
11 Und man wird in ihr wohnen,

¹⁷ W. an jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

¹⁸ W. die Kostbaren.

¹⁹ D.h. dieser Tag wird weder dem entsprechen, was normalerweise ein Tag ist, noch dem was normalerweise eine Nacht wäre, denn am Tag wird es dunkel sein, und zu Beginn der Nacht wird Licht erscheinen.

²⁰ W. an jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

²¹ D.h. frisches Quellwasser.

²² Vgl. Hes 47,1-12; Joel 4,18; Ps 46,5; 65,10; Sach 13,1.

²³ = das Tote Meer im Osten. Man orientierte sich am Orient: vorne = Osten, hinten = Westen, rechts = Süden, links = Norden.

²⁴ = das Mittelmeer. Man orientierte sich am Orient: vorne = Osten, hinten = Westen, rechts = Süden, links = Norden.

²⁵ D.h. diese Quelle wird ganzjährig fließen, nicht nur in der Regenzeit des Winters.

²⁶ W. An jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

²⁷ D.h. der Gott der Bibel wird der einzige Gott sein, der verehrt werden wird.

²⁸ = Bezeichnung der Tiefebene, in der sich das Jordantal und das Tote Meer befindet.

²⁹ = die nördliche Grenzstadt Judas, nördlich von Jerusalem.

³⁰ = Rimmon an der Grenze zu Edom (Jos 15,32; 19,7).

³¹ D.h. die Stadt Jerusalem.

³² D.h. heisst Jerusalems Standort wird auch im 1000-jährigen Reich unverändert bleiben.

³³ Wohl identisch mit dem Tor Ephraim auf der Nordseite (von dort aus führt der Weg nach durch Benjamin nach Ephraim): 2Kön 14,13; Neh 8,16.

³⁴ Wohl identische mit dem Alten Tor in Neh 3,6; 7,39.

³⁵ Vgl. 2Kön 14,13; Jer 31,38.

³⁶ Vgl. Jer 31,38; Neh 3,1; 7,39.

³⁷ Neh 3,15.

und Bann wird nicht mehr sein,
und Jerusalem wird in Sicherheit wohnen.

12 Und dies wird die Plage sein, mit welcher schlagen wird der EWIGE alle Völker die in den Krieg ziehen gegen Jerusalem:

Vermodern wird sein Fleisch,
und [während] er steht auf seinen Füßen,
da werden seine Augen verwesen in ihren Höhlen,
und Zunge wird vermodern in ihrem Mund.

13 Und es wird geschehen zu jener Zeit,³⁸
da wird die Bestürzung³⁹ des EWIGEN gross sein unter ihnen.
Da wird ergreifen ein jeder⁴⁰ die Hand seines Nächsten,
und erheben wird sich seine Hand über die Hand seines Nächsten.⁴¹
Und auch Juda wird Krieg führen in Jerusalem.

Und es wird gesammelt werden der Reichtum aller Nationen ringsum,
Gold, Silber und Kleider in sehr grosser Menge.

15 Und also wird sein die Plage gegen das Pferd, das Maultier, das Kamel und den Esel und
alles Vieh, das sein wird in ihren Lagern, gleich dieser Plage.⁴²

16 Und es wird geschehen, alles, was übrig bleibt von allen Nationen,
die kommen werden gegen Jerusalem,
ja, sie werden hinaufziehen von Jahr zu Jahr,
um anzubeten den König,⁴³ den EWIGEN der Heerscharen,
und um feiern das Fest der Laubhütten.

17 Und es wird geschehen, dass wer nicht hinaufzieht von den Geschlechtern der Erde nach
Jerusalem, um anzubeten den König,⁴⁴ den EWIGEN der Heerscharen, da wird nicht über sie
kommen der Regen. 18 Und wenn das Geschlecht von Ägypten nicht hinaufziehen wird, und
nicht kommt, so [wird] nicht über sie [kommen der Regen]. [Das] wird die Plage sein, mit
welcher der EWIGE die Nationen schlagen wird, die nicht hinaufziehen werden, um zu feiern
das Fest der Laubhütten. Dies wird die Sündenstrafe Ägyptens sein, und die Sündenstrafe
aller Nationen, die nicht hinaufziehen werden, um zu feiern das Fest der Laubhütten.

20 Zu jener Zeit⁴⁵ wird auf den Glocken des Pferdes [geschrieben] sein: Heiligkeit dem
EWIGEN!⁴⁶ Und die Köchtöpfe im Haus des EWIGEN werden sein wie die Opferschalen vor
dem Altar. 21 Und jeder Kochtopf in Jerusalem und in Juda wird heilig sein dem EWIGEN
der Heerscharen. Und alle Opfernden werden kommen und von ihnen nehmen und in ihnen
kochen. Und es wird kein Kanaaniter mehr im Haus des EWIGEN der Heerscharen sein zu
jener Zeit.⁴⁷

Roger Liebi, 13. August 2021

³⁸ W. an jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

³⁹ Od. Verwirrung.

⁴⁰ W. ein Mann.

⁴¹ D.h. jeder wird seine Hand möglichst höher als der andere erheben, um besser zuschlagen zu können.

⁴² D.h. gleich der in V. 12 beschriebenen Plage.

⁴³ Od. sich niederzuwerfen vor dem König.

⁴⁴ Od. sich niederzuwerfen vor dem König.

⁴⁵ W. An jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.

⁴⁶ D.h. dieselbe Inschrift wie auf dem Stirnblech des Hohenpriesters (2Mo 28,36). Völlig alltägliche Dinge des Lebens werden Gott geweiht sein.

⁴⁷ W. An jenem Tag. = ein sehr geläufiger Ausdruck im Hebräischen zur Bezeichnung der Periode der Endzeit.